

SCHAEFFLER

5000000 Technologies AG & Co KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolle (gr.) Lieferschein-Nr.	Nr. spez. Satz-Nr.	Controllato Anwendungs-Nr.
35527618	49316543	2018-12-19
Cod. di Rücksendung	Codice articolo Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
Nr. di Umsatz-Zettel	Tel. Nr. Handy	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versandadresse

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Conven. di consegna / Zustellende Spedition

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condi. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Eschmann - parte / Eschmann - parte

NÜRNBERG

Nr. per Rück-Nr.	Nr. di / Zeichn. Codice / Vnr-Nr.	Nr. di / Zeichn. Codice / Vnr-Nr.	Quantità / Menge	Prezzo Unitario / Preis pro
Lista pacchi per	spediz.:			
	Nr. spez./Index Kolli	Peso L.	tara	Nr. espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49316543-001 961810315	108,0	39,8	340476439618103159
	49316543-002 961808474	108,0	39,8	340476439618084748
	49316543-003 961809822	107,5	39,3	340476439618098228
	49316543-004 961811524	107,5	39,3	340476439618115248
	49316543-005 503103523	105,8	37,6	340476435031035237
MW PAL	806 X 606 X 450 mm			
	49316543-006 503103524	20,8	12,3	340476435031035248
Somma per spediz.	49316543 6 colli	557,6	208,1	1,978 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP35527618

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEB Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

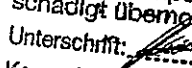
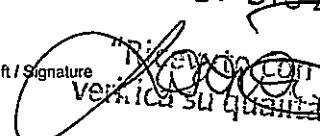
Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

13:18

Frachtauftrag / Consignment note Absender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach			Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18C02HA Datum / Date: 20.12.2018 06:43 Richtung / Direction: Ausgang / Outbound																																																																																								
Beladestelle / Loading point: Geis Eurocargo GmbH Ladetag / Loading date: 20.12.2018 Ladeuhrzeit / Loading time: 8:00			Spediteur / Carrier: DK Spediteur-Nr. / Carrier no.: 196																																																																																								
Empfänger / Receiver: GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahr V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact: Telefon / Phone: E-Mail Adresse / Address			Kunden-Nr. / Customer no.: 24466 Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date: 21.12.2018 Eintreff-Zeit / Required time: 11:30																																																																																								
Shipping reference number																																																																																											
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>49316518</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>84,000</td></tr> <tr><td>49316526</td><td>Pallet</td><td>7</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>1169,000</td></tr> <tr><td>49316543</td><td>Pallet</td><td>6</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>558,000</td></tr> <tr><td>49316506</td><td>Pallet</td><td>3</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>200,000</td></tr> <tr><td>49316866</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>82,000</td></tr> <tr><td>49316515</td><td>Pallet</td><td>5</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>655,000</td></tr> <tr><td>49316510</td><td>Pallet</td><td>8</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>767,000</td></tr> <tr><td>49316521</td><td>Pallet</td><td>7</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>843,000</td></tr> <tr><td>49316524</td><td>Pallet</td><td>13</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>1280,000</td></tr> <tr><td>49316532</td><td>Pallet</td><td>9</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>857,000</td></tr> <tr> <td colspan="2">Summe Packstücke / Amount parcels: 54</td> <td colspan="2">Gesamt Gewicht / Total weight: 6495,000</td> <td colspan="2"></td> </tr> </tbody> </table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	49316518	Pallet	1	81	61	72	84,000	49316526	Pallet	7	81	61	72	1169,000	49316543	Pallet	6	81	61	72	558,000	49316506	Pallet	3	81	61	72	200,000	49316866	Pallet	1	81	61	72	82,000	49316515	Pallet	5	81	61	72	655,000	49316510	Pallet	8	81	61	72	767,000	49316521	Pallet	7	81	61	72	843,000	49316524	Pallet	13	81	61	72	1280,000	49316532	Pallet	9	81	61	72	857,000	Summe Packstücke / Amount parcels: 54		Gesamt Gewicht / Total weight: 6495,000			
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																																																																							
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																																																																																							
49316518	Pallet	1	81	61	72	84,000																																																																																					
49316526	Pallet	7	81	61	72	1169,000																																																																																					
49316543	Pallet	6	81	61	72	558,000																																																																																					
49316506	Pallet	3	81	61	72	200,000																																																																																					
49316866	Pallet	1	81	61	72	82,000																																																																																					
49316515	Pallet	5	81	61	72	655,000																																																																																					
49316510	Pallet	8	81	61	72	767,000																																																																																					
49316521	Pallet	7	81	61	72	843,000																																																																																					
49316524	Pallet	13	81	61	72	1280,000																																																																																					
49316532	Pallet	9	81	61	72	857,000																																																																																					
Summe Packstücke / Amount parcels: 54		Gesamt Gewicht / Total weight: 6495,000																																																																																									
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator: Muresanu, Andreea PJXMHF-P01L1 muresand@schaeffler.com Übernahmequittung !! Ware versehen mit den Lieferscheinen, sowie alle benötigten Exportpapiere einwandfrei und unbeschädigt übernommen !! Unterschrift:  Name: Reichelt Kennzeichen: N-2K 8003 Datum: 20.12.2018 Spediteur: DK Transporte Uhrzeit: 8:15			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element: 0030-5321 Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																																																																								
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date: Uhrzeit: Name:			Unterschrift / Signature:																																																																																								
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date: Uhrzeit: Name:			Unterschrift / Signature:  27 DIC 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																								

2018/51/2057

1 Absender DK Transporte Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Germany		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (GMR)					
2 Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO ITALIEN		16 Frachtführer Brennpunkt Logistik GmbH KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 163 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
3 Auslieferungsort des Gutes I-70026 Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 163 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Nürnberg 20.12.2018		18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers					
5 Beigefugte Dokumente LIEFERSCHEIN SPEDITIONS AUFTRAG							
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang	
	5460	Ew Pallet	Handelsware		6495		
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom	Absender	Währung	Empfänger	
			Fracht				
			Ermäßigung				
			Zwischensumme				
			Zuschläge				
			Nebengebühren				
			Sonstiges				
			Summe				
14 Rückerstattung							
15 Frachtzahlsanweisung				20 Besondere Vereinbarungen			
21 Ausgerichtet in				SVEVATRANS S.R.L.			
Absender Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Tel. 149 (0) 911 - 810 110 - 0 Fax 149 (0) 911 - 810 110 - 10				24 Gütereingang Peter Mayr, 10 I-39042 BRESSANONE (BZ) Sede Amm. Via dei Gerani, 5 70026 MODUGNO (BA) - Tel. 080.5382526 Fax 080.5382526 - Aldo Adoris			
Sonder-, Direkt- & Kurierfahrten - aller Art - weltweit				KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 163 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628			
25 Ermittlung der Entfernung				28 Pademittel - Tausch			
von	bis	km	Paletten - Absender		Paletten - Empfänger		
			Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch	
			Euro-Palette		Euro-Pal.		
			Gitterbox-Pal.		Gitterbox		
26 Vertragspartner des Frachtführers				Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Tel. 149 (0) 911 - 810 110 - 0 Fax 149 (0) 911 - 810 110 - 10			
27 Kennzeichen Nutzlast				Bestätigung des Absenders			
Kfz	LW 931			Bestätigung des Empfängers			
Anhänger	3 AB 5184			VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 MODUGNO (BA)			
Benutzte Genehmigung Nr.				National: Bilateral, EG: GEMT			
7 AB 3208				27 DIC 2018			

SCZ-54005

NIP 7010000000

Verozza su qualità e quantità